



STADT COTTBUS | CHÓŚEBUZ
DER OBERBÜRGERMEISTER | WUŠY ŠOŁTA

STADTVERORDNETENVERSAMMLUNG

N i e d e r s c h r i f t

über die

10. Tagung der Stadtverordnetenversammlung (VI. Wahlperiode)

am 27.05.2015

- öffentlicher Teil -

Das Ergebnis der Tagung ergibt sich aus der nachgehefteten Niederschrift.
Die Sitzungsteilnehmer sind in der Anwesenheitsliste aufgeführt, die dem Original der Niederschrift beiliegt.

N I E D E R S C H R I F T

über die 10. Tagung der Stadtverordnetenversammlung

am: 27.05.2015
Ort: Saal des Stadthauses Erich Kästner Platz 1

Beginn: 14:00 Uhr
Ende: 17:45 Uhr

anwesend: 41 Stadtverordnete (siehe Anwesenheitsliste)
1 Mitglied (Oberbürgermeister)

nicht anwesend: 5 Stadtverordnete

Die Tagung wird von Herrn Droglä (Vors.) geleitet.

Herrn Droglä (Vors.) eröffnet die Tagung, begrüßt alle Anwesenden, darunter Auszubildende und BA-Studentinnen der Stadtverwaltung.

Die Stadtverordnetenversammlung ist beschlussfähig.

Von Seiten der Beigeordneten/Dezernenten nehmen an der Tagung teil:

Frau Ramsch (GB I; m.d.F.b.), Herr Bergner (GB II; m.d.F.b.), Herr Weiße (Dez. III) und Frau Tzschoppe (Beig. IV).

Gegen die Niederschrift der 9. Tagung der StVV am 29.04.2015 vom 05.05.2015, öffentlicher Teil, werden keine Einwände erhoben.

I. Ö f f e n t l i c h e r T e i l

Zu TOP 1. **Bestätigung der Tagesordnung**

Herr Droglä (Vors.) ruft den Entwurf der TO (Stand: 20.05.2015) auf.

Es gibt nachfolgende Ergänzungen, Hinweise und Informationen:

Herr Droglä (Vors.):

- Hinweis auf übergebene Austausch- und Ergänzungsunterlagen zu den TOP 5.5 (5.7) und 5.7 (5.9), Teil I.

- Die Vorlage OB-035/15 -*Aufhebung des Beschlusses OB-027-09/15 und Wahl der Bürgermeisterin und Leiterin für den Geschäftsbereich Stadtentwicklung und Bauen der Stadt Cottbus*- wird zusätzlich in die TO aufgenommen und in den Teil I als TOP 5.1 eingeordnet.
- Die Vorlage OB-036/15 - *Aufhebung des Beschlusses OB-028-09/15 und Wahl des Beigeordneten und Leiters für den Geschäftsbereich Finanz- und Verwaltungsmanagement der Stadt Cottbus*- wird zusätzlich in die TO aufgenommen und in den Teil I als TOP 5.2 eingeordnet.

Die TOP der nachfolgend zu behandelnden Beschlussvorlagen im Punkt 5. ändert sich entsprechend in der Reihenfolge.

- Zur Tagung liegen

2 Einwohneranfragen und

9 Anfragen von Fraktionen
Einzelstadtverordneten vor.

Keine weiteren Änderungen/Ergänzungen.

Abstimmung der Tagesordnung:

Die Tagesordnung wird einstimmig in ergänzter/geänderter Fassung **angenommen**.

2. Einwohnerfragestunde

3. Fragestunde

4. Berichte und Informationen

4.1 Bericht des Oberbürgermeisters

Berichterstatter: Herr Kelch

4.2 Bericht des Integrationsbeauftragten

Berichterstatter: Herr Schurmann

4.3 Bericht der Kinder- und Jugendbeauftragten

Berichterstatterin: Frau Materna

5. Beschlussvorlagen

5.1 OB-035/15 *Aufhebung des Beschlusses OB-027-09/15 und Wahl der Bürgermeisterin und Leiterin für den Geschäftsbereich Stadtentwicklung und Bauen der Stadt Cottbus*

5.2 OB-036/15 *Aufhebung des Beschlusses OB-028-09/15 und Wahl des Beigeordneten und Leiters für den Geschäftsbereich Finanz- und Verwaltungsmanagement der Stadt Cottbus*

5.3 OB-024/15 **Abberufung der bisherigen Seniorenbeauftragten und Berufung der neuen Seniorenbeauftragten**

- 5.4 OB-029/15 Veränderung des Eigenkapitals im Eigenbetrieb Grün- und Parkanlagen der Stadt Cottbus
- 5.5 OB-030/15 Abberufung einer Prüferin und Berufung eines Prüfers des Rechnungsprüfungsamtes der Stadt Cottbus
- 5.6 OB-034/15 Umbesetzungen im Aufsichtsrat der Cottbusverkehr GmbH, im Werksausschuss des Eigenbetriebes Sportstättenbetrieb sowie im Stiftungsrat Fürst-Pückler-Museum Park und Schloss Branitz
- 5.7 III-001/15 **Richtlinie Vollzeitpflege**
(mit Antrag zur Vorlage der Fraktionen B90/Grüne, AUB/SUB, DIE LINKE., CDU und SPD vom 29.04.2015)
2. Beratung
- 5.8 III-003/15 Neufassung der Satzung des Jugendamtes der Stadt Cottbus
- 5.9 IV-021/15 Cottbuser Ostsee - Entscheidung zur Vorzugsvariante Kaimauer

6. Anträge

- 6.1 009/15 **Herstellung des Spielplatzes mit Wasserelementen im Eliaspark**
Antragsteller: Fraktion CDU
(Wiederaufruf aus StVV April)
- 6.2 010/15 **Einberufung eines zeitweiligen Ausschusses zur Untersuchung der Vorgänge zum Thema Abwasserfinanzierung in Cottbus**
Antragsteller: Fraktion AfD
(Wiederaufruf aus StVV April)

II. Nicht öffentlicher Teil

1. Grundstücksangelegenheiten

Es liegen keine Vorlagen vor.

2. Verträge/Anträge/Verbindlichkeiten/Entscheidungen

Es liegen keine Unterlagen vor.

3. Berichte/Informationen

- 3.1 **Informationen des Oberbürgermeisters**
- 3.2 **Bericht der Lausitzer Wasser GmbH & Co. KG**
Berichterstatter: Herr Beer (kfm. GF)
- 3.3 **Bericht der CMT GmbH Cottbus**
Berichterstatter: Herr Koch (GF)

4. Personalangelegenheiten

Es liegen keine Unterlagen vor.

Abarbeitung der Tagesordnung

Zu TOP 2.

Einwohnerfragestunde

- Anfrage von Frau und Herrn Koal (Anlage)

Herr Droglä (Vors.) ruft die Anfrage auf, informiert aus der Beratung des HA und verweist auf den zuständigen Fachbereich.

(siehe dazu NS 10. Ber. HA am 20.05.2015 vom 02.06.2015, Teil I, TOP 9.1, Seite 8)

Die Anfrage wird im Jugendhilfeausschuss behandelt.

Herr Weiße (Dez.III) verweist auf die Beratung des JHA am 02.06.2015 und die Gesprächseinladung, die die Fam. Koal erhalten hat.

Herr Droglä (Vors.) bittet die anwesenden Frau und Herrn Koal um Verständnis für die Verfahrensweise zu diesem konkreten Sachverhalt.

**betr.
Waisenrente,
Pflegegeld...**

- Anfrage von Fam. Peukert (Anlage)

Herr Droglä (Vors.) ruft die Anfrage auf.

Durch den GB IV wird vorgeschlagen, die Fragesteller einzuladen und den Sachverhalt in den zuständigen Fachausschüssen öffentlich zu behandeln.

Dazu gibt es Einverständnis.

**betr.
Grundstücks-
bebauung**

Zu TOP 3.

Fragestunde

- Anfrage Fraktion DIE LINKE. (Anlage)

Herr Droglä (Vors.) ruft die Anfrage auf.

Herr Kelch (OB) gibt die mündliche Antwort.

Die schriftliche Antwort liegt den Fraktionen/Einzelstadtverordneten vor.

**betr.
Förderung zur
Unternehmens-
ansiedlung**

- Anfrage Fraktion Bündnis 90/Grüne (Anlage)

Herr Droglä (Vors.) ruft die Anfrage auf.

Herr Bergner (GB II) gibt die mündliche Antwort.

Die schriftliche Antwort ist den Fraktionen/Einzelstadtverordneten bis zum 10.06.2015 nachzureichen.

**betr.
Klimaschutzmanager**

- Anfrage Fraktion AfD (Anlage)

Herr Droglä (Vors.) ruft die Anfrage auf.

Frau Tzschoppe (Beig. IV) gibt die mündliche Antwort.

Die schriftliche Antwort liegt den Fraktionen/Einzelstadtverordneten vor.

**betr.
Unbesetzte Stelle
GB IV**

- Anfrage Fraktion CDU (Anlage)

Herr Drogla (Vors.) ruft die Anfrage auf.
Herr Weiße (Dez. III) gibt die mündliche Antwort.
Die schriftliche Antwort liegt den Fraktionen/Einzelstadtverordneten vor.

betr.
Ganztagsangebote
im Primarbereich
- Anfrage Stadtverordneter Herr Zasowk (NPD)

Herr Drogla (Vors.) informiert, dass sich Herr Zasowk (NPD) schriftlich für die Teilnahme an der heutigen Tagung der StVV entschuldigt und darum gebeten hat, die Behandlung dieser und der nachfolgenden Anfrage für die Tagung der StVV am 24.06.2015 vorzusehen.
Dieser Bitte wird entsprochen.

betr.
Folgen bei Verlust
Kreisfreiheit

Juni 2015
- Anfrage Stadtverordneter Herr Zasowk (NPD)

Siehe vorangegangene Anfrage.

betr.
Finanzielle Verluste
bei Cottbusverkehr

Juni 2015
- Anfrage Fraktion CDU (Anlage)

Herr Drogla (Vors.) ruft die Anfrage auf.
Herr Bergner (GB II) gibt die mündliche Antwort.
Anmerkung von Herrn Dr. Bialas (CDU) - Fahrbahnzustand zu schlecht; Hauptstraßenzustand muss verbessert werden.
Herr Dr. Kühne (B90/Gr.) erklärt, wenn sich die Randbedingungen ändern, kann neu entschieden werden.
Die schriftliche Antwort liegt den Fraktionen/Einzelstadtverordneten vor.

betr.
Umsetzung
Lärmaktionsplan
- Anfrage Fraktion CDU (Anlage)

Herr Drogla (Vors.) ruft die Anfrage auf.
Frau Tzschoppe (Beig. IV) gibt die mündliche Antwort, mit Verweis auf die Beratung des Aussch. W/BV am 15.04.2015.
Die schriftliche Antwort ist den Fraktionen/Einzelstadtverordneten bis 10.06.2015 nachzureichen.

betr.
Straßen- und
Wegezustand
- Anfrage Fraktion CDU (Anlage)

Herr Drogla (Vors.) ruft die Anfrage auf.
Herr Bergner (GB II) gibt die mündliche Antwort.
Die schriftliche Antwort liegt den Fraktionen/Einzelstadtverordneten vor.

betr.
Feinstaubbelastung
Bahnhofstraße

Zu TOP 4.

Berichte und Informationen

4.1 Bericht des Oberbürgermeisters

Berichterstatter: Herr Kelch

Herr Drogla (Vors.) ruft den TOP auf und übergibt an Herrn Kelch (OB) zur Berichterstattung.

Herr Kelch (OB) gibt seinen Bericht.

Es gibt keine Nachfragen/Bemerkungen.

4.2 Bericht des Integrationsbeauftragten

Berichterstatter: Herr Schurmann

Herr Drogla (Vors.) ruft den TOP auf und übergibt an Herrn Schurmann (BA) zur Berichterstattung.

Herr Schurmann gibt seinen Bericht.

(Der Bericht ist elektronisch auf der Stadtseite abrufbar.)

Es gibt keine Nachfragen/Bemerkungen.

4.3 Bericht der Kinder- und Jugendbeauftragten

Berichterstatterin: Frau Materna

Herr Drogla (Vors.) ruft den TOP auf und übergibt an Frau Materna zur Berichterstattung.

Frau Materna gibt ihren Bericht und regt an, über eine zukünftig hauptamtliche Besetzung/Teilbesetzung der Stelle der Beauftragten nachzudenken.

Herr Kelch (OB) nimmt die Anregung auf und bedankt sich ausdrücklich für das ehrenamtliche Engagement bei Frau Materna.

Es gibt keine weiteren Nachfragen/Bemerkungen.

Im zeitlichen Verlauf der Tagung wird nach Abarbeitung des TOP 4.3 eine Pause durchgeführt.

Zu TOP 5.

Beschlussvorlagen

Die Ausschussvoten zu den einzelnen Beschlussvorschlägen liegen vor und können bei Bedarf durch Herrn Drogla (Vors.) öffentlich bekannt gegeben werden.

(Die Auflistung der Abstimmungsergebnisse der Fachausschüsse für die StVV am 27.05.2015 mit Stand 21.05.2015 ist der Akte der Tagung beigelegt.)

5.1 OB-035/15 Aufhebung des Beschlusses OB-027-09/15 und Wahl der Bürgermeisterin und Leiterin für den Geschäftsbereich Stadtentwicklung und Bauen der Stadt Cottbus Beschluss-Nr. **OB-035-10/15**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.
(Die Bewerberübersicht liegt bei Frau Gotzel (FBL 10) zur Einsichtnahme vor.)

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen.**

Durchführung der Wahl:

Herr Droglä (Vors.) übergibt zur Durchführung der Wahl an Herrn Schnapke (Vors.d.ständ.Wahlaussch.).

Herr Schnapke (Vors.d.ständ.Wahlaussch.) eröffnet und schließt den Wahlgang.

Im Ergebnis des durchgeführten Wahlganges verliest Herr Droglä (Vors.) das von Herrn Schnapke (Vors.d.ständ.Wahlaussch.) unterzeichnete Ergebnisprotokoll öffentlich.

Frau **Marietta Tzschoppe** ist zur Bürgermeisterin und Leiterin des Geschäftsbereiches Stadtentwicklung und Bauen **gewählt.**

(Die Wahlunterlagen sind der Akte der Tagung im Original beigelegt.)

5.2 OB-036/15 Aufhebung des Beschlusses OB-028-09/15 und Wahl des Beigeordneten und Leiters für den Geschäftsbereich Finanz- und Verwaltungsmanagement der Stadt Cottbus Beschluss-Nr. **OB-036-10/15**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.
(Die Bewerberübersicht liegt bei Frau Gotzel (FBL 10) zur Einsichtnahme vor.)

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen.**

Durchführung der Wahl:

Herr Droglä (Vors.) übergibt zur Durchführung der Wahl an Herrn Schnapke (Vors.d.ständ.Wahlaussch.).

Herr Schnapke (Vors.d.ständ.Wahlaussch.) eröffnet und schließt den Wahlgang.

Im Ergebnis des durchgeführten Wahlganges verliest Herr Droglä (Vors.) das von Herrn Schnapke (Vors.d.ständ.Wahlaussch.) unterzeichnete Ergebnisprotokoll öffentlich.

Herr Dr. **Markus Niggemann** ist zum Beigeordneten und Leiter des Geschäftsbereiches Finanz- und Verwaltungsmanagement **gewählt.**

(Die Wahlunterlagen sind der Akte der Tagung im Original beigelegt.)

5.3 OB-024/15 Abberufung der bisherigen Seniorenbeauftragten und Berufung der neuen Seniorenbeauftragten 2. Beratung Monat Juni

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und informiert aus der Beratung des HA am 20.05.2015.
(Siehe auch NS der 10. Ber. des HA am 20.05.2015 vom 02.06.2015, Teil I, TOP 2.1, Seite 3.)

Festlegung: Die Vorlage wird in eine **2. Beratung** überwiesen und ist für die TO der Tagung der StVV am 24.06.2015 vorzusehen.
Zustimmung deklaratorisch.

5.4 OB-029/15 Veränderung des Eigenkapitals im Eigenbetrieb Grün- und Parkanlagen der Stadt Cottbus Beschluss-Nr. OB-029-10/15

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 1 Enthaltung in vorliegender Fassung **beschlossen**.

5.5 OB-030/15 Abberufung einer Prüferin und Berufung eines Prüfers des Rechnungsprüfungsamtes der Stadt Cottbus Beschluss-Nr. OB-030-10/15

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
(Eine Liste der Bewerbungen wurde vorab der Beschlussfassung nachgereicht.)
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 1 Enthaltung in vorliegender Fassung **beschlossen**.

5.6 OB-034/15 Umbesetzungen im Aufsichtsrat der Cottbusverkehr GmbH, im Werksausschuss des Eigenbetriebes Sportstättenbetrieb sowie im Stiftungsrat Fürst-Pückler-Museum Park und Schloss Branitz Beschluss-Nr. OB-034-10/15

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

5.7 III-001/15 Richtlinie Vollzeitpflege (mit Antrag zur Vorlage der Fraktionen B90/Grüne, AUB/SUB, DIE LINKE., CDU und SPD vom 29.04.2015) 2. Beratung Beschluss-Nr. III-001-10/15

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.

Herr Dr. Bialas (CDU)	- Nachfrage, ob der Antrag zur Vorlage in die Richtlinie eingearbeitet worden ist?
Frau Breitschuh-Wiehe (B90/Gr.)	- Antrag ist noch nicht eingearbeitet.
Abstimmung Antrag zur Vorlage:	Der Antrag wird mehrheitlich mit 1 Nein-Stimme bei 1 Enthaltung in der Fassung vom 29.04.2015 angenommen .
	<i>(Anmerkung: Die Fassung vom 29.04.2015 erfuhr durch den Ausschuss BSSK am 07.05.2015 eine Präzisierung in den Abstufungen der Altersgruppen, welche mehrheitlich angenommen wurde (siehe Protokoll BSSK am 07.05.2015 vom 26.05.2015, TOP 4.1) und in der Richtlinie im Zusammenhang mit der Einarbeitung des Antrages Berücksichtigung fand.)</i>
Abstimmung Vorlage:	Die Vorlage wird mehrheitlich mit 1 Nein-Stimme bei 1 Enthaltung in der Fassung des angenommenen Antrages beschlossen .

5.8 III-003/15 Neufassung der Satzung des Jugendamtes der Stadt Cottbus **Beschluss-Nr. III-003-10/15**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

5.9 IV-021/15 Cottbuser Ostsee - Entscheidung zur Vorzugsvariante Kaimauer **2. Beratung Monat Juni**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf.
Herr Kelch (OB) zieht die Vorlage in die Verwaltung zurück und beantragt die Durchführung einer 2. Beratung in der Tagung der StVV am 24.06.2015.

Festlegung: Die Vorlage wird in eine **2. Beratung** überwiesen und ist für die TO der Tagung der StVV am 24.06.2015 vorzusehen.
Zustimmung deklaratorisch.

Zu TOP 6.
Anträge

6.1 009/15 Herstellung des Spielplatzes mit Wasserelementen im Eliaspark **Beschluss-Nr. A-009-10/15**

Antragsteller: Fraktion CDU
(Wiederaufruf aus Monat April)

Herr Droglä (Vors.) ruft den Antrag auf und verweist in diesem Zusammenhang auf die Beratung des HA am 20.05.2015 zur Intention des Antrages.

(Siehe auch NS der 10. Ber. des HA am 20.05.2015 vom 02.06.2015, Teil I, TOP 7.2, Seite 6.)

Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Antrag: Der Antrag wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 5 Enthaltungen **angenommen**.

6.2	010/15	Einberufung eines zeitweiligen Ausschusses zur Untersuchung der Vorgänge zum Thema Abwasserfinanzierung in Cottbus	abgelehnt
		<u>Antragsteller:</u> Fraktion AfD (Wiederaufruf aus Monat April)	

Herr Droglä (Vors.) ruft den Antrag auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Antrag: Der Antrag wird mit 3 Ja-Stimmen mehrheitlichen Nein-Stimmen bei 11 Enthaltungen in vorliegender Fassung **abgelehnt**.

Cottbus, 04.06.2015

gez.
Reinhard Droglä
Vorsitzender
der Stadtverordnetenversammlung